

# "De la dissociation vers l'intégration : Construction d'un système d'évaluation pour les examens physiques des quartiers historiques — Basé sur la théorie du couplage systémique"

Zhang Yang, He Yi

**Résumé :** L'évaluation de l'examen physique des quartiers historiques couvre l'ensemble de la chaîne "Protection — Mise à jour — Contrôle — Construction — Gouvernance", ce qui constitue un problème complexe. La clé de la solution réside dans l'intégration procédurale du système d'examen physique urbain et du système de protection des villes historiques. À cet égard, basé sur la théorie du couplage systémique, à travers le cadre d'analyse "Processus de couplage (logique institutionnelle) — Modèle de couplage (forme institutionnelle) — Fonction de couplage (objectif institutionnel)", cette étude explore la construction du système d'évaluation des examens physiques des quartiers historiques. Au niveau de la logique institutionnelle, il convient de se baser sur trois échelles : la ville, le quartier et le bâtiment, pour faire avancer la décentralisation des indicateurs du système d'examen physique urbain existant et intégrer de manière structurelle les exigences du système de protection des villes historiques dans le cadre de l'évaluation des examens physiques des quartiers historiques. Sur cette base, il est proposé de définir "les quartiers historiques — les communautés environnantes" comme les unités d'évaluation physique sur le terrain, et de regrouper les bâtiments protégés et non protégés ensemble, afin d'accomplir une évaluation physique complète. Du point de vue de la logique institutionnelle à la forme de représentation, il est en outre suggéré qu'il est nécessaire de passer par les connexions horizontales entre les échelles "ville — rue" et les unités "quartier — communauté", pour forcer l'amélioration continue du système existant d'évaluation des examens physiques urbains. Les objectifs institutionnels correspondants devraient également lier efficacement le système d'évaluation physique orienté vers la mise à jour de la ville avec la gouvernance urbaine et le travail de transmission de la protection, offrant ainsi une réflexion théorique pour équilibrer les défis pratiques de la protection et de la mise à jour.

**Mots-clés :** Quartiers historiques ; Évaluation de l'examen physique urbain ; Construction institutionnelle ; Théorie du couplage systémique ; Gouvernance de précision ; Protection et transmission du patrimoine historique et culturel

Numéro de classification de la bibliothèque chinoise : TU984

Code de repérage de la littérature : A

DOI : 10.16361/j.upf.202403011 Numéro d'article : 1000-3363 (2024) 03-0082-09

Présentation des auteurs

Zhang Yang, doctorant à l'École d'Architecture et de Planification Urbaine, Université des Sciences et Technologies de Chine centrale, membre du Centre de Recherche en Technologie de l'Urbanisation de la province du Hubei et du Laboratoire clé de Simulation Urbaine du Ministère des Ressources Naturelles, zhangmuyi@hust.edu.cn

He Yi, professeur à l'École d'Architecture et de Planification Urbaine, Université des Sciences et Technologies de Chine centrale, directeur de thèse, expert bénéficiant des allocations spéciales

du gouvernement du Conseil d'État, auteur correspondant, [heyihust@163.com](mailto:heyihust@163.com)

Projet du Fonds national des sciences naturelles : Mesure des relations spatiales des espaces historiques et culturels et méthode de construction de systèmes — Exemple de la province du Shanxi (Numéro : 52378058) ;Projet du Fonds national des sciences sociales : Recherche sur la généalogie et la valeur des quartiers historiques et culturels urbains en Chine (Numéro : 23VJXT019) ;Projet du Plan scientifique et technologique du Ministère du Logement et du Développement Urbain-Rural : Recherche sur les techniques d'évaluation globale des quartiers historiques urbains et les méthodes de protection à l'ère moderne (Numéro : 2022-K-057).

L'examen physique des villes consiste à évaluer de manière globale l'état de développement et de construction des villes, afin de formuler des mesures ciblées, d'optimiser les objectifs de développement urbain, de combler les lacunes de la construction urbaine et de résoudre les "maladies urbaines" [1]. En 2018, le Ministère du Logement et du Développement Urbain-Rural, en collaboration avec le gouvernement de Beijing, a lancé le travail d'examen physique des villes et a établi un système de travail préliminaire. En 2021, le Ministère des Ressources Naturelles a publié le "Règlement sur l'évaluation de l'examen physique des villes dans le cadre de la planification de l'espace terrestre", précisant davantage le contenu institutionnel de l'évaluation des examens physiques des villes, à savoir que le gouvernement local, en réunissant les forces de toutes les parties, promeut le développement urbain de haute qualité et répond aux besoins croissants de la population en matière de qualité de l'environnement de vie, fournissant ainsi une base politique pour la prise de décision afin de résoudre le "dernier kilomètre" du processus de développement urbain et de construction [2].

Actuellement, des recherches ont exploré de manière constructive les questions liées au système d'évaluation des examens physiques des villes. Par exemple, au niveau de la gestion organisationnelle, des études ont mis en place un mécanisme de travail d'évaluation des examens physiques fondé sur une approche multidisciplinaire et multisectorielle, avec l'implication de divers acteurs (gouvernement, participation publique, agences de planification et universités fournissant un soutien technique), une collaboration intersectorielle, et une vision multiparamétrique (mettant l'accent sur la mise à jour urbaine, la gouvernance urbaine, et la protection et transmission du patrimoine historique et culturel, etc.) [3-4]. Ces recherches ont proposé des stratégies pour maximiser l'efficacité de l'évaluation, en clarifiant les tâches d'examen, en construisant des cadres d'évaluation, en optimisant les systèmes d'indicateurs, en approfondissant les méthodes de diagnostic et en renforçant la transmission des retours, fournissant ainsi un ensemble d'outils d'évaluation transversaux et systématiques efficaces [5]. Les conclusions des recherches ont été appliquées dans la mise en œuvre, la gestion, la surveillance et le retour d'information du système d'évaluation, établissant, dans deux grands systèmes de travail organisationnel et d'application des résultats, les tâches de l'examen physique tout au long du cycle de vie. Elles ont évalué l'adaptabilité du cadre institutionnel existant de l'évaluation des examens physiques dans différents environnements de gouvernance urbaine [6], et ont optimisé, par les retours d'expérience, les voies de mise en œuvre, favorisant ainsi la mise à jour et l'itération des politiques d'examen et des politiques d'évaluation, ainsi que la transformation du paradigme de la gouvernance urbaine à l'ère moderne [7].

Le 18 mars 2024, les 297 villes de niveau préfectoral et supérieur de Chine ont lancé le travail

d'examen physique des villes. Le travail d'évaluation a été progressivement étendu à partir des villes pilotes, et les objets d'évaluation couvrent désormais l'ensemble du domaine spatial urbain et ses éléments. Il convient de noter que les environnements historiques, représentés par les quartiers historiques, en tant que type d'espace urbain actuel, ont reçu une attention insuffisante dans les recherches existantes. Les quartiers historiques désignent spécifiquement les zones des villes historiques et culturelles qui ont une portée historique claire, une structure et un paysage relativement bien préservés, et nécessitent une protection et un contrôle globaux, y compris les anciennes villes, les vieux quartiers et les quartiers anciens au sens général [8-9]. Depuis l'établissement du système des villes historiques en 1982, de nombreux problèmes liés à la protection, la mise à jour, le contrôle, le développement et la gouvernance des quartiers historiques demeurent, et la contradiction entre le développement urbain et la préservation historique persiste et s'intensifie [10]. En particulier, avec l'expansion urbaine et l'étalement spatial, les quartiers historiques ne constituent plus un concept spatial indépendant et complet ; ils sont désormais inclus dans un système plus vaste et une zone géographique plus grande, devenant une composante organique de la ville moderne. Les quartiers historiques se trouvent principalement dans les zones centrales des villes (c'est-à-dire dans les limites de la zone urbaine principale), où la population est dense, les besoins en rénovation sont élevés et la pression de la protection est grande, ce qui rend la tâche de mise à jour urbaine lourde et complexe [11-12]. Par conséquent, l'évaluation des examens physiques des quartiers historiques est nécessaire et urgente, avec une signification pratique évidente. Comment procéder à une évaluation physique raisonnable pour ce système complexe couvrant la chaîne complète "protection — mise à jour — contrôle — construction — gouvernance" des quartiers historiques ? Il est urgent de mener une réflexion précise et d'approfondir la recherche dans ce domaine.

## 1 Contexte de la construction du système d'évaluation des examens physiques des quartiers historiques

### 1.1 Base institutionnelle

Les vastes mouvements de rénovation urbaine des années 1960-1970 ont gravement endommagé la structure et l'apparence des villes historiques, coupant les liens culturels et historiques [13]. Afin de protéger certaines villes historiques contre les destructions dues au développement, la Chine a établi en 1982 un système de protection des villes historiques et culturelles, et a souligné l'importance de délimiter les quartiers historiques et d'assurer leur protection globale dans les documents tels que les "Normes de protection des villes historiques et culturelles", les "Normes de planification des villes historiques et culturelles" et le "Règlement sur la protection des villes, villages et bourgs historiques et culturels" [14]. Jusqu'en mai 2024, le Ministère du Logement et du Développement Urbain-Rural a progressivement publié des listes de 143 villes historiques et culturelles.

En février 2011, le Ministère du Logement et du Développement Urbain-Rural et l'Administration d'État pour la Protection des Reliques Culturelles ont lancé un travail de vérification de la protection des villes historiques et culturelles nationales. Ce travail a consisté en une analyse systématique des changements dans la portée et le nombre des objets protégés, de l'élaboration et de la mise en œuvre des plans de protection, ainsi que de la création de réglementations locales et de l'utilisation des fonds nationaux spéciaux. L'objectif était de clarifier les problèmes

liés à la protection des villes historiques et culturelles. Sur cette base, il a été proposé que les villes historiques et culturelles nationales ne remplissant plus les critères nécessaires soient inscrites sur la liste des sites en danger ou voient leur titre révoqué, proposition qui sera soumise au Conseil d'État. Cette initiative visait à résumer les expériences du système de protection des villes historiques et culturelles et a ouvert la voie à l'exploration du système d'évaluation de la protection des quartiers historiques.

Depuis 2017, le système d'évaluation des examens physiques des villes au niveau national et local a commencé à inclure les villes historiques et culturelles. Les politiques connexes abordent la protection des villes historiques sous divers aspects, tels que le mécanisme institutionnel, les investissements financiers, la formation des talents, la mise en place de dossiers, l'élaboration et l'exécution des plans, ainsi que la gestion de la surveillance, en menant des enquêtes et des évaluations des ressources culturelles historiques. Par exemple, en décembre 2018, le Ministère du Logement et du Développement Urbain-Rural et l'Administration d'État pour la Protection des Reliques Culturelles ont proposé de mettre en œuvre la responsabilité principale des gouvernements locaux, en établissant un système d'évaluation des examens physiques des villes historiques et culturelles avec un "examen physique annuel, évaluation tous les cinq ans", afin d'évaluer de manière globale les travaux de développement et de construction des villes historiques et culturelles, tout en équilibrant la relation entre développement urbain, mise à jour urbaine et protection [15]. En avril 2019, le Département du Logement et du Développement Urbain-Rural de la province du Fujian a publié un "Avis sur l'évaluation et la vérification des travaux de protection des quartiers historiques et culturels, des villes et villages historiques et des villages traditionnels", dont les objets d'évaluation comprenaient 8 villes historiques et culturelles et 20 quartiers historiques et culturels de la province. L'évaluation a consisté en un recensement des délimitations de la portée de la protection des quartiers historiques, des changements dans le nombre des éléments protégés, de l'élaboration des plans de protection et de leur mise en œuvre [16]. Par la suite, des provinces comme le Shandong, le Jiangxi, le Zhejiang, ainsi que Beijing, ont progressivement lancé des travaux d'évaluation des examens physiques des villes historiques et culturelles pour clarifier la reconnaissance, la publication et le cadastre des éléments de ressources culturelles historiques dans chaque région. Dans ce contexte, en novembre 2021, le Ministère du Logement et du Développement Urbain-Rural et l'Administration d'État pour la Protection des Reliques Culturelles ont conjointement publié un "Avis sur le renforcement du travail d'évaluation spéciale de la protection des villes historiques et culturelles nationales", indiquant qu'à partir de 2022, chaque ville historique devrait effectuer une auto-évaluation annuelle, et les deux départements organiseraient tous les cinq ans une évaluation par une agence tierce pour toutes les villes historiques, afin de guider les objectifs de travail couvrant complètement l'espace et les éléments, et de réaliser une évaluation complète et précise de la situation de la protection des villes historiques et culturelles, afin d'assumer la responsabilité de la protection et d'améliorer la capacité et le niveau de protection. Voir la Figure 1.

Ces dernières années, les gouvernements nationaux et locaux des provinces et des villes ont clairement indiqué que la protection et le développement des villes historiques et culturelles nécessitent non seulement une orientation par des politiques telles que des normes, des règlements et des lois, mais aussi un soutien législatif et réglementaire, mais aussi un système d'évaluation des examens physiques qui reflète les résultats de la protection et l'intensité de la

construction, en traitant les problèmes spécifiques à chaque étape. Ce système permet de réaliser un "suivi complet" du travail de protection et de développement actuel, fournissant des "rapports de suivi" et des solutions adaptées. En tant que domaine central de la protection des villes historiques et culturelles, les quartiers historiques sont au cœur du travail d'évaluation des examens physiques. Sur la base des systèmes existants, il est nécessaire de clarifier davantage la logique et les principes de construction du système d'évaluation des examens physiques, ainsi que de définir clairement le cadre institutionnel correspondant, afin de garantir le bon déroulement de l'évaluation.

## 1.2 Problèmes potentiels

En tant qu'unité résidentielle complète de l'histoire, le travail d'évaluation des examens physiques des quartiers historiques nécessite de coupler les tâches issues à la fois du système de protection des villes historiques et du système d'examen physique urbain : d'une part, il est nécessaire de s'appuyer sur la trajectoire technique et le cadre du système d'examen physique urbain pour effectuer un dépistage systématique et une identification précise des "maladies urbaines" accumulées dans les quartiers historiques, et de les résoudre une par une, afin d'améliorer l'environnement de vie dans ces quartiers et répondre aux besoins quotidiens des habitants [17] ; d'autre part, il est essentiel, dans le cadre des prescriptions du système de protection des villes historiques et culturelles, de contrôler précisément les éléments nécessitant une protection et une transmission dans les quartiers historiques, afin de refléter l'efficacité de la protection. L'intégration des deux systèmes peut permettre de coordonner la "protection" et la "mise à jour" — une contradiction réaliste qui existe depuis longtemps, et qui pourrait être partiellement résolue avec la construction du système d'évaluation des examens physiques des quartiers historiques.



Figure 1 : Base institutionnelle de l'évaluation des examens physiques des quartiers historiques

Cependant, la réalité est que les bases institutionnelles relatives à l'évaluation des examens physiques des villes historiques et culturelles/quartiers historiques demeurent toujours dans le cadre de la "protection", et ne s'adaptent pas entièrement aux objectifs de "mise à jour" de

l'évaluation physique. Les documents politiques liés à cette évaluation sont également axés sur l'analyse de la situation de la "protection". Il est important de préciser qu'en plus de quelques quartiers historiques qui ont été préservés dans leur intégralité, comme la vieille ville de Pingyao ou celle de Lijiang, les autres quartiers historiques ont, sous l'impulsion de l'efficacité et de la rapidité de la construction urbaine, été modifiés dans une certaine mesure, devenant des "villes anciennes" ayant l'apparence de vieilles villes, mais non des "anciennes villes" au sens pur [18]. Sur la base d'un système rigide de protection, se trouvent mêlés de nombreux éléments complexes, flous et même chaotiques relatifs à la mise à jour des vieilles villes, qui attendent d'être évalués. Dans ce contexte, la construction du système d'évaluation des examens physiques des quartiers historiques existants n'a pas abordé les problèmes fondamentaux des quartiers historiques dans le cadre actuel des procédures d'évaluation.

La racine de ce problème réside dans l'incompatibilité entre le système de protection des villes historiques et le système d'examen physique urbain. Le second est structuré autour des unités administratives imbriquées dans les niveaux "ville — district — rue", tandis que le premier se reflète dans les unités culturelles et historiques à l'échelle de "quartiers historiques — blocs — bâtiments". Les départements dirigeants de ces deux systèmes et leurs champs de contrôle sont différents, ce qui entraîne des objectifs de travail et des lignes techniques distincts. Même si ces systèmes font partie du même cadre d'évaluation, de nombreuses villes doivent à la fois mener des travaux d'"examen physique urbain" sous l'égide du Ministère du Logement et du Développement Urbain-Rural et suivre les procédures d'évaluation "examen physique urbain" dirigées par la planification de l'espace territorial [19]. Cette multiplicité de démarches parallèles réduit l'efficacité du système et reflète la complexité du design institutionnel.

Étant donné que les recherches existantes n'ont pas véritablement abordé les espaces bâtis des quartiers historiques de manière approfondie, il est difficile de fournir des données de recherche, des perspectives ou des supports matériels efficaces pour la construction du système d'évaluation des examens physiques des quartiers historiques. Actuellement, le système d'évaluation des examens physiques urbains accorde peu d'attention aux quartiers historiques et les contenus des systèmes concernés ne sont pas suffisamment spécifiques. Par conséquent, il est très difficile de construire un système institutionnel complet et précis, axé spécifiquement sur l'évaluation des examens physiques des quartiers historiques, par le biais d'une seule étude. Cependant, il est nécessaire et faisable d'analyser et de justifier cette approche de construction institutionnelle. Il est impératif de réfléchir, au niveau théorique, sur la manière d'explorer la compatibilité du système d'évaluation des examens physiques des quartiers historiques dans le contexte des politiques d'examen physique urbain, en promouvant une intégration efficace des travaux de plusieurs systèmes à travers une conception stratégique de haut niveau.

### 1.3 Cadre théorique

La théorie du couplage systémique (system coupling) a ses origines en physique et étudie les relations de couplage entre deux éléments ou plus de systèmes, ou les relations de couplage au sein d'un même système, entre ses sous-systèmes, et comment ces relations sont coordonnées et rétroalimentées [20]. Par exemple, la relation entre l'électricité et le magnétisme est une forme de relation de couplage : lorsque l'électricité change, cela entraîne nécessairement un changement dans le champ magnétique. Ce type de théorie a été initialement appliqué dans les domaines des sciences naturelles comme la biologie, la géographie et l'agronomie, avant d'être

introduit dans les sciences de l'environnement humain pour analyser les phénomènes où les systèmes interagissent, s'influencent mutuellement et se lient, dans le but d'explorer les mécanismes de développement et les principes d'une interaction bénéfique entre les différents systèmes [21-22].

Dans la théorie du couplage systémique, le "couplage" est en réalité un processus de déconstruction et de reconstruction. À l'origine, deux systèmes fonctionnent de manière indépendante, mais leurs contenus sont interconnectés. Sous la pression des besoins, une communication systémique peut se produire, et cette interaction simple et communication peuvent évoluer vers une intégration systémique. Au cours de ce processus, la structure du système subit une réorganisation, l'énergie potentielle du système s'étend, et les fonctions structurelles de différents systèmes se combinent pour former un nouveau système [23]. Ce n'est pas une simple addition des "quantités" des systèmes d'origine, mais une élévation vers une nouvelle entité fonctionnelle, une architecture systémique de niveau supérieur, qui permet d'atteindre des fonctions, potentiels et opportunités de dimensions plus élevées, libérant ainsi des valeurs qui n'étaient pas produites avant le couplage des systèmes.

Dans ce contexte, les recherches pertinentes divisent la théorie du couplage systémique en trois niveaux : le processus de couplage, le mode de couplage et la fonction de couplage. Le "processus de couplage" fait référence au mécanisme opérationnel de l'intégration des systèmes, reflétant les relations logiques du couplage des systèmes ; le "mode de couplage" reflète la forme d'expression après l'intégration des systèmes, représentant la manifestation du phénomène de couplage ; la "fonction de couplage" est le résultat du couplage des systèmes, portant la performance fonctionnelle après l'intégration des systèmes. L'interaction entre ces trois éléments forme le cadre théorique du couplage [24-25]. Le paradigme de recherche, du processus de couplage au mode de couplage, puis à la fonction de couplage, permet d'analyser de l'intérieur vers l'extérieur le chemin de construction, la manière de présentation et l'orientation de la valeur après l'intégration d'un système.

La construction du système d'évaluation des examens physiques des quartiers historiques repose sur l'intégration des deux systèmes institutionnels, celui de la protection des villes historiques et celui de l'évaluation des examens physiques urbains, en tant que prise de conscience du problème, guidée par la théorie du couplage systémique. La recherche s'engage sous le cadre d'analyse "processus de couplage → mode de couplage → fonction de couplage", afin de clarifier la logique, la forme et les objectifs de ce système institutionnel (voir Figure 2). L'étude doit explorer successivement trois questions : d'abord, comment les systèmes de protection des villes historiques et d'examen physique urbain doivent-ils se coupler dans le système d'évaluation des examens physiques des quartiers historiques ? Ensuite, quelle est la forme de représentation du système intégré après le couplage ? Enfin, quelle est l'orientation des objectifs de cette forme institutionnelle ?

## 2 La logique institutionnelle de l'évaluation des examens physiques des quartiers historiques

### 2.1 Niveau de la ville : intégration du système, décentralisation des indicateurs, fusion des structures

La logique institutionnelle désigne les pratiques concrètes qui constituent les normes de comportement et d'organisation dans un domaine particulier, reflétant les mécanismes internes

de construction et de fonctionnement du système [26]. La logique institutionnelle de l'évaluation des examens physiques des quartiers historiques doit à la fois intégrer les exigences normatives du système de protection des villes historiques et prendre en compte la mise en œuvre des indicateurs de l'évaluation des examens physiques urbains de manière plus générale. Dans ce cadre, les quartiers historiques, en tant que noyau du système de protection des villes historiques, sont régis par de nombreuses normes en matière de contrôle de la construction et de gestion de la protection. Les éléments concernés, tels que le nombre de monuments immobiliers, le taux de mise en plaque/rénovation des bâtiments historiques, le taux de conservation des quartiers historiques (culturels), des zones historiques, des paysages protégés, le taux de maintenance des vieux arbres et arbres remarquables, le taux de réutilisation adaptée du patrimoine industriel, le taux de collecte d'informations numériques et de cartographie des archives, ainsi que la situation des réglementations de gestion, des plans de protection, des normes techniques, des inspections quotidiennes et de la gestion, doivent être convertis en indicateurs quantitatifs et inclus dans les procédures du système d'évaluation des examens physiques des quartiers historiques. Voir la Figure 3.

En outre, les exigences du système des villes historiques qui reflètent véritablement les caractéristiques du paysage des quartiers historiques, y compris, mais sans se limiter à, l'intégrité du modèle spatial historique, la clarté des limites historiques, la fluidité des corridors paysagers, l'harmonie des couleurs urbaines, l'authenticité de l'environnement montagneux et aquatique, doivent être regroupées et intégrées de manière structurelle dans le cadre de l'évaluation des examens physiques des quartiers historiques en tant que projet spécifique sur les caractéristiques du paysage [27]. Ce projet d'évaluation peut refléter les caractéristiques spatiales des quartiers historiques par rapport aux villes modernes et former un système d'indicateurs précis pour l'évaluation. Les indicateurs d'évaluation doivent être présentés de manière combinée entre approche qualitative et quantitative. Par exemple, l'analyse des couleurs des quartiers historiques à partir des images de rues et d'apprentissage profond peut évaluer le degré d'harmonie des couleurs des façades le long des rues dans les quartiers historiques ; l'équilibre des niveaux spatiaux des bâtiments peut être utilisé comme forme de perception visuelle pour mesurer l'ordre paysager de l'horizon des quartiers historiques ; la construction d'un système de perception et d'évaluation du paysage des quartiers historiques basé sur l'analyse sémantique, etc. [28-29].

Sur la base du système de protection des villes historiques, il est également nécessaire de prendre en compte que les quartiers historiques, en tant qu'unités résidentielles dans l'espace urbain, doivent intégrer les évaluations et examens réguliers descendus des instances supérieures, afin de refléter les éléments à mettre à jour et à transformer dans la construction de l'environnement de vie [30]. Actuellement, le Ministère des Ressources Naturelles et le Ministère du Logement et du Développement Urbain-Rural ont publié des documents politiques correspondants pour promouvoir le travail d'évaluation des examens physiques, mais il existe un chevauchement des contenus entre les deux systèmes. À cet égard, il est nécessaire de fusionner les 6 dimensions et 33 indicateurs de base des "procédures d'évaluation des examens physiques urbains" du Ministère des Ressources Naturelles, ainsi que les 8 sections et 65 indicateurs de base du système d' "examen physique urbain" du Ministère du Logement et du Développement Urbain-Rural, afin d'éviter les travaux redondants liés à des examens physiques inutiles.



De plus, en raison des différences spatiales entre les échelles des zones urbaines, des quartiers, des zones résidentielles, ainsi que de l'hétérogénéité des différents types d'espaces urbains, tous les indicateurs d'évaluation des examens physiques ne sont pas adaptés aux quartiers historiques. Il est donc nécessaire de comparer le système d'évaluation physique régulier fusionné avec l'environnement construit des quartiers historiques, de sélectionner les indicateurs appropriés à adapter et à décentraliser, puis de les positionner dans la catégorie spatiale des quartiers historiques à évaluer. Par l'intégration structurée des indicateurs de protection des villes historiques et la décentralisation sélective des indicateurs d'examen physique urbain, il est possible d'assurer la compatibilité du système d'évaluation existant, passant de la "dissociation" à "l'intégration", et de promouvoir le couplage institutionnel au niveau des quartiers historiques. Cela permet de construire un système d'indicateurs d'évaluation ciblé, comprenant 6 niveaux et 70 sous-indicateurs. Voir la Figure 4.

## 2.2 Niveau des quartiers : ouverture des frontières, intégration spatiale, réorganisation des unités

En approfondissant la réflexion du niveau des quartiers historiques à celui des quartiers (culturels) historiques, des zones historiques ou des zones de protection des paysages historiques, l'évaluation des examens physiques à ce niveau intermédiaire doit intégrer les tâches déléguées par le niveau de la ville, telles que : au niveau du quartier, évaluer la conservation du modèle spatial, de la texture, de l'échelle et des façades des rues ; au niveau de la population et de l'économie industrielle, analyser des problèmes actuels tels que la densité de la population, la vitalité des entreprises, et les industries innovantes. Il est également nécessaire de prendre en compte que les quartiers historiques, bien qu'ayant des limites de protection claires définies dans les plans de protection, ne sont pas des "îles culturelles" isolées ; les frontières avec les communautés environnantes ne sont pas nettes [31]. Au contraire, en raison de la pression des environnements urbains à forte densité, ainsi que des restrictions imposées par le système de protection concernant la mise à jour, la rénovation et la construction, la construction d'infrastructures dans les quartiers historiques ne répond souvent pas aux besoins des habitants, et les espaces publics pour les activités sociales sont relativement insuffisants. En raison de ces conditions réelles, de nombreux habitants des quartiers historiques ont établi des liens étroits avec les communautés environnantes, formant ainsi une communauté qui, dans les domaines des interactions sociales, de la vigilance de voisinage et du partage des ressources, devient un "unité quartier-communauté" intégrée.

L'unité "quartier-communauté" dépasse en réalité les limites de protection des quartiers historiques définies par le système de protection des villes historiques et n'appartient pas non plus à la catégorie de "communauté" sous l'unité administrative de "rue". Il s'agit d'une nouvelle entité fonctionnelle et complexe qui résulte de l'intégration des deux [voir Figure 5(a)]. Pour l'évaluation des examens physiques à l'échelle des quartiers historiques, il est nécessaire d'adopter une nouvelle perspective sur la réorganisation des espaces des quartiers et des communautés, de dépasser le modèle d'évaluation des quartiers historiques indépendants des communautés environnantes, et d'évaluer les deux comme un tout. Par exemple, en ce qui concerne les équipements de services publics dans les quartiers historiques, il est nécessaire d'analyser l'impact des communautés environnantes sur les services de santé communautaire, la gestion administrative et la disposition des installations de bien-être social, ainsi que leur effet d'irradiation sur les quartiers historiques [32], et de procéder à une évaluation dans cette

nouvelle unité spatiale. En même temps, dans les domaines de l'exposition culturelle et des services commerciaux, l'évaluation des examens physiques des quartiers historiques doit également inclure les communautés environnantes, créant ainsi un modèle d'évaluation intégrée de la zone.

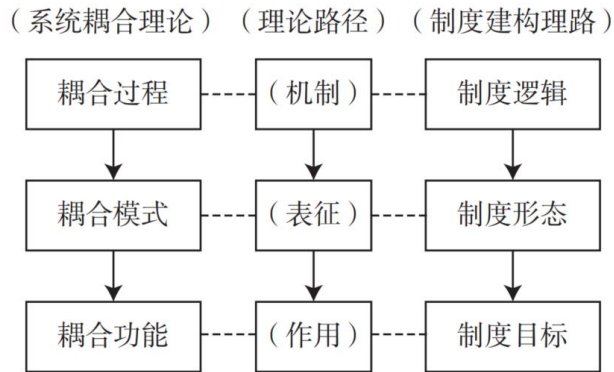


Figure 2: Le chemin théorique de la construction du système d'évaluation des examens physiques des quartiers historiques

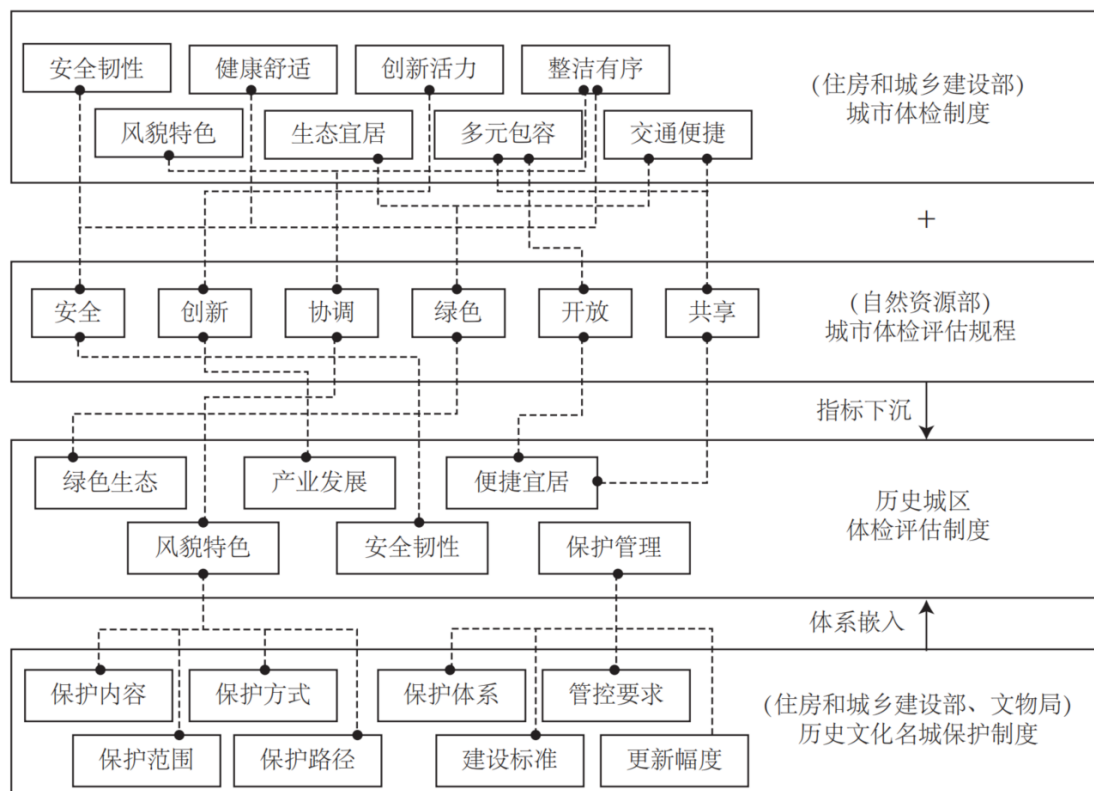


Figure 3: La structure du système d'évaluation des examens physiques au niveau urbain : L'intégration de la structure du système de protection des villes historiques et la décentralisation des indicateurs de l'évaluation des examens physiques des villes



Figure 4: La structure préliminaire du système d'indicateurs d'évaluation des examens physiques des quartiers historiques

Plus précisément, la conception du système d'évaluation de l'état de santé au niveau des quartiers historiques doit prendre en compte plusieurs problèmes suivants. Premièrement, sous l'angle de la rénovation, il est nécessaire de dépasser la limitation de la portée de la protection des quartiers historiques et de les libérer du cadre de protection — l'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques doit suivre une approche allant de la "séparation" à l'"intégration". Deuxièmement, l'évaluation doit être guidée par les trajectoires comportementales, les zones d'activité et les besoins quotidiens des résidents des quartiers historiques et des communautés environnantes. Il convient d'analyser quelles communautés environnantes sont étroitement liées aux quartiers historiques, en termes de partage d'infrastructures, de ressources et de co-construction sociale. Troisièmement, sur la base de l'ouverture des frontières et de l'intégration des zones, il est nécessaire de procéder à une réorganisation de l'espace des quartiers et des communautés, et de redéfinir l'unité structurelle « Quartier historique - Communauté environnante » pour participer à l'évaluation. Les quartiers historiques et les communautés environnantes doivent être considérés comme un agrégat d'espace social, afin de déployer une évaluation de l'état de santé réellement efficace et relativement scientifique, évitant les frontières de protection artificiellement définies qui coupent les liens spatiaux réels et les organisations organiques, ce qui limiterait l'efficacité du système d'évaluation.

2.3 Enfin, il y a la construction du système d'évaluation de l'état de santé au niveau architectural. Il est nécessaire de reconnaître que dans les quartiers historiques, il existe à la fois des bâtiments protégés (bâtiments historiques, sites patrimoniaux, bâtiments au style traditionnel, maisons locales, etc.) et des éléments environnementaux historiques (arbres anciens, puits, escaliers en pierre, digues, quais, stèles, statues, toponymie, récits historiques, etc.), ainsi que d'autres constructions et environnements non protégés, qui ne font pas partie des listes de protection, tels que les bâtiments anciens des années 1970-1980 et quelques usines industrielles (dont la plupart ont été démolies ou déplacées). La construction du système d'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques doit prendre en compte à la fois les bâtiments protégés et non protégés dans une perspective globale, afin de refléter les problèmes à l'échelle architecturale dans l'unité complète qu'est le quartier historique.

L'évaluation à l'échelle architecturale ne se limite pas aux exigences concernant les bâtiments eux-mêmes, telles que la qualité, le style, la structure, la forme, la fonction, etc. Elle doit également inclure deux aspects : l'environnement extérieur et la fonction intérieure des bâtiments historiques et modernes. L'environnement extérieur comprend les activités publiques, la vitalité urbaine, la mémoire du lieu, l'organisation de l'espace, les systèmes de cheminement, la position, le nombre, l'accessibilité, l'iconicité des entrées et sorties, les relations spatiales des ensembles architecturaux, la végétation et l'aménagement paysager, ainsi que la visibilité [33]. Les fonctions intérieures incluent l'éclairage naturel, la ventilation, le confort thermique, la consommation énergétique, ainsi que les circulations, la répartition des espaces fonctionnels, et les possibilités de réutilisation adaptable [34-35]. En procédant à une évaluation systématique à trois niveaux — l'espace intérieur, l'environnement extérieur et l'édifice lui-même — on élargit l'analyse partielle à l'ensemble du bâtiment, permettant une évaluation complète du quartier

historique, pour assurer un complément de contenu, une prise en compte des aspects internes et externes, et une gestion globale des éléments.

### 3 La forme institutionnelle de l' évaluation de l' état de santé des quartiers historiques

L' évaluation de l' état de santé des quartiers historiques intègre les concepts institutionnels de la protection des villes historiques et de l' évaluation de l' état de santé urbaine, réalisant ainsi une transition de la "disparité" vers "l' intégration". Dans une certaine mesure, l' évaluation des quartiers historiques pourrait exister de manière indépendante des procédures d' évaluation de santé conventionnelles, en tant que système d' évaluation spécifique aux villes culturelles historiques, afin de refléter la valeur unique de l' environnement bâti historique. Cependant, il est également important de noter que l' environnement bâti représenté par les quartiers historiques fait partie intégrante de l' espace urbain contemporain, et les travaux d' évaluation de la santé à l' échelle urbaine devraient inclure cet environnement dans leur champ d' analyse, tout en prenant en compte les procédures d' évaluation et la construction du système d' indicateurs.

Cependant, la réalité est que la délimitation de la plupart des quartiers historiques ne correspond pas aux divisions administratives actuelles. Cela entraîne le fait que l' évaluation de l' état de santé des quartiers historiques ne peut être qu' une évaluation spécialisée, intégrée directement dans le cadre d' évaluation de santé à l' échelle urbaine, ce qui rend difficile son insertion dans le système d' évaluation de santé urbaine actuel, structuré autour des unités administratives. Ainsi, il devient difficile de construire un système cohérent par une approche descendante et ascendante. L' évaluation de l' état de santé urbaine actuelle est plus adaptée à l' espace urbain moderne, et l' évaluation des quartiers historiques devient ainsi un "système jumeau" de la protection des villes historiques, avec des tâches réalistes d' actualisation et de rénovation difficilement avancées.

Les différences entre les unités de division spatiale des éléments culturels historiques (quartiers historiques — rues historiques — bâtiments historiques) et les unités administratives (ville — district — rue) forment deux types de relations organisationnelles spatiales [36]. À ce jour, parmi les 143 villes historiques et culturelles, seules quelques-unes de ces villes, avec des quartiers historiques bien préservés et des frontières claires, ont été intégrées dans l'unité administrative de type "rue" pour la gestion urbaine et l'exécution des tâches sociales correspondantes [Figure 5(b)]. Par exemple, le district de la rue de la vieille ville de Pingyao est délimité par les murs de la ville (couvrant essentiellement le périmètre du quartier historique), et comprend cinq communautés : la communauté de Bijiangbao, la communauté de Haizi Street, la communauté de Zhanmadao, la communauté de Yingxunmen et la communauté de Helanqiao. De même, la vieille ville de Xiangyang a établi en 2014 un bureau de rue appelé la vieille ville, sous l'autorité du district de Xiangcheng, gérant 15 communautés, telles que Yangjiahuayuan, Ma Wangmiao, Huimulin, et Zhaomingtai. L'évaluation de l'état de santé de ces quartiers historiques pourrait être intégrée transversalement dans le niveau administratif de la "rue". Au niveau inférieur, il serait nécessaire de mettre en œuvre les procédures d'évaluation des quartiers historiques au sein des communautés, tandis qu'au niveau supérieur, cela pourrait "inciter" à l'amélioration du système d'indicateurs d'évaluation de santé urbaine à l'échelle de la ville (ou du district) — l'évaluation de l'état de santé urbaine devrait prendre en compte les caractéristiques hétérogènes des différents

types d'espaces bâtis et se resserrer dans la conception du niveau supérieur. Les données et informations fournies par les quartiers historiques compléteront les lacunes actuelles du système d'indicateurs d'évaluation de l'environnement bâti historique (couvrant non seulement les quartiers historiques, rues historiques, zones de patrimoine culturel protégées au sens légal, mais aussi les anciens quartiers de la ville, non protégés légalement mais étant les origines du développement urbain). Par le biais de la connexion horizontale entre "district urbain — rue", cela permettra de compléter le cadre institutionnel de l'évaluation de l'état de santé urbaine existant et fournira des réflexions pour la conception des indicateurs d'évaluation de la santé urbaine à l'échelle de la ville et des districts.

De plus, les quartiers historiques qui sont coupés par des divisions administratives telles que les "rues" ou même les "districts urbains" (par exemple, le quartier historique de la vieille ville de Xi'an qui traverse les trois grands quartiers de Beilin, Xincheng et Lianhu, comprenant plusieurs rues et communautés), peuvent être intégrés dans le système d'évaluation des examens physiques urbains au niveau des "quartiers-communautés". En descendant, cela permettrait d'évaluer de manière précise et efficace les problèmes concernant les services de proximité, la végétalisation des communautés, la gestion des biens, la gouvernance communautaire, la protection du logement, les relations de voisinage, etc., en prenant comme objet d'évaluation les quartiers historiques et les communautés environnantes en tant qu'agrégat d'espace social. En remontant, l'évaluation se ferait au niveau des "rues", afin de compléter les lacunes des indicateurs existants d'évaluation de l'état de santé. En recherchant les "interfaces" de couplage entre les unités culturelles historiques et les unités administratives, l'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques peut être insérée dans le système de transmission "descendant" de l'évaluation de la santé urbaine (voir Figure 6). Dans le cadre unifié de l'évaluation de la santé urbaine orientée vers la mise à jour, cela permettrait de mener des travaux de mise à jour et de gestion des quartiers historiques, afin de clarifier les problèmes d'espace urbain dans les quartiers historiques, qui nécessitent encore d'être pris en compte en dehors de la simple protection.

Il est important de préciser que l'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques ne doit pas être seulement une évaluation spécialisée pour la protection, mais doit également s'inscrire dans le cadre des procédures d'évaluation de la santé urbaine orientées vers la mise à jour, et dans ce processus, "inciter" à la construction et à l'amélioration des indicateurs d'évaluation de la santé à différents niveaux. Cela permettrait de saisir pleinement les contenus à évaluer dans l'ensemble de l'espace urbain et d'améliorer l'utilité du système d'évaluation de la santé.

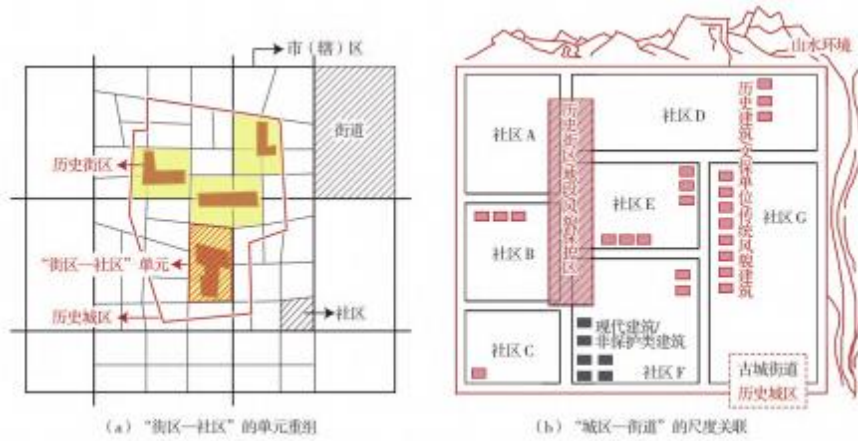


Figure 5 : Réorganisation des unités et relation d'échelle dans l'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques

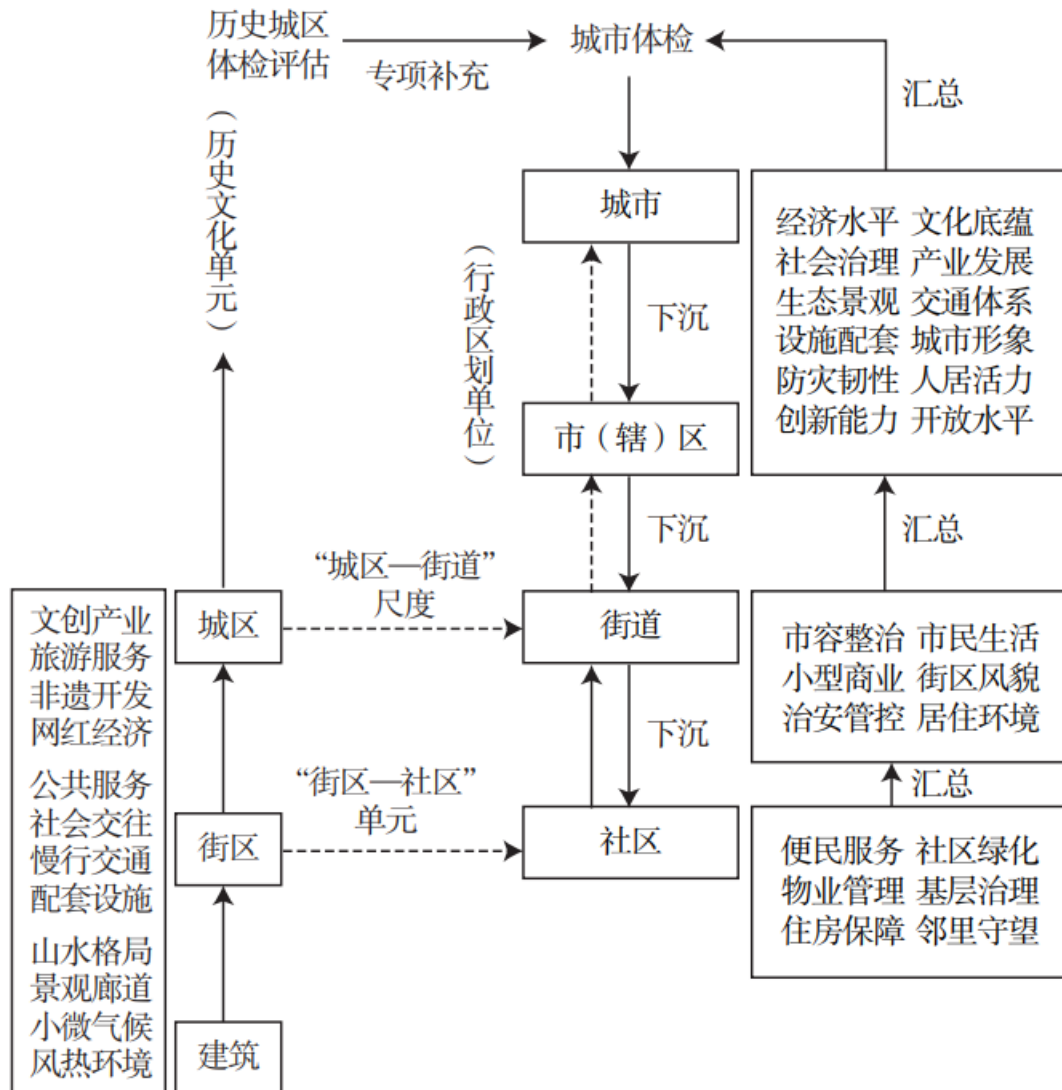


Figure 6 : Forme institutionnelle de l'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques

#### 4 Les objectifs institutionnels de l'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques

Au cours de leur développement, les quartiers historiques ont accumulé un grand nombre de problèmes liés à la construction. Par exemple : pendant le processus de "retrait de l'industrie et entrée dans les services", il a manqué une planification globale du système industriel des quartiers historiques ; de grands projets culturels et touristiques ainsi que le développement immobilier ont entraîné des rénovations "choc" et des démolitions massives suivies de constructions neuves ; les quartiers historiques font face à une pression de trafic importante, une densité de population élevée et une offre insuffisante d'infrastructures. Dans ce contexte, les gouvernements cherchent souvent à réduire la densité de population et à équilibrer l'offre d'infrastructures en orientant la migration de la population hors des quartiers historiques, à travers des processus de dédensification et d'optimisation structurelle. Cependant, certains gouvernements locaux profitent de cette situation pour se concentrer sur la valeur foncière des quartiers historiques, en effectuant des déplacements massifs de population sous l'influence du développement immobilier et de l'économie du tourisme culturel, expulsant ainsi les habitants originaux. Les quartiers historiques, privés de vitalité résidentielle, se transforment en "coquilles culturelles" et en "scènes de décor", entraînant une dégradation de la valeur historique et culturelle [37]. Ces problèmes ne sont pas seulement des enjeux de mise à jour urbaine, mais sont également des problèmes en chaîne étroitement liés à la gouvernance urbaine et à la protection urbaine, affectant l'ensemble du système. Par conséquent, après être revenu dans le cadre des procédures d'évaluation de la santé urbaine, la construction du système d'évaluation des quartiers historiques doit prendre en compte l'intégration de la mise à jour urbaine, de la gouvernance, de la protection, et d'autres sujets connexes, tout en approfondissant la réflexion sur les objectifs institutionnels de l'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques.

#### 4.1 La demande comme moteur, promouvoir la gestion détaillée de l'environnement de vie des quartiers historiques

Compte tenu des problèmes de construction hérités du développement des quartiers historiques et des besoins réels de mise à jour et de rénovation, le système d'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques peut être directement utilisé comme guide pour la gestion détaillée de l'environnement de vie, en intervenant dans la gestion, la maintenance, la supervision, et la coordination des travaux quotidiens dans les quartiers historiques. Les données issues de l'évaluation de l'état de santé peuvent servir de référence pour soutenir la gestion détaillée des quartiers historiques, et être intégrées dans les plateformes de projets de gestion urbaine détaillée. Grâce aux processus d'évaluation, de diagnostic, d'amélioration, de vérification et de réévaluation, ce système peut se connecter à la gestion numérique et détaillée de l'environnement de vie [38]. Sur cette base, un plan de travail dynamique de surveillance, d'évaluation périodique, de retour d'information, d'ajustement des décisions et d'amélioration continue peut être établi, permettant l'intégration, le partage et la communication des données de travail urbain. En maintenant régulièrement les données et en suivant les résultats de l'évaluation, le système soutient les travaux de détection du fonctionnement urbain et de gestion détaillée.

En même temps, les difficultés pratiques et les situations particulières rencontrées au cours du processus de gestion détaillée peuvent également "nourrir" le système d'évaluation de l'état de



santé des quartiers historiques, en complétant les problèmes spécifiques que les données purement quantitatives ont du mal à représenter, et en améliorant l'applicabilité du système d'évaluation urbaine. Comparés à d'autres types d'espaces bâtis, les quartiers historiques font face à des environnements et des configurations d'intérêts plus complexes [39-40], et les données d'indicateurs purement quantitatifs ont souvent une efficacité limitée. Les systèmes d'évaluation universels et préétablis ne peuvent pas refléter les caractéristiques de valeur propres à chaque ville historique. Dans ce contexte, grâce à la gestion détaillée des quartiers historiques, les problèmes identifiés peuvent être renvoyés au système d'évaluation de l'état de santé urbaine sous forme d'évaluations qualitatives et de démonstrations, permettant ainsi de combler les lacunes ou les indicateurs difficilement quantifiables dans le système d'évaluation, et favorisant la résilience du cadre institutionnel.

Il est important de préciser que l'évaluation de l'état de santé urbaine et la gestion détaillée sont deux systèmes institutionnels orientés vers l'humanisme, visant à servir les habitants des villes et à améliorer l'environnement de vie en tant qu'objectif final. Par conséquent, la participation publique à l'évaluation de l'état de santé et aux actions de gouvernance urbaine est nécessaire. En ce qui concerne la structure, le contenu et l'attribution des poids dans le système d'indicateurs de l'évaluation de l'état de santé urbaine, il est essentiel de comprendre les points que les résidents locaux et le grand public considèrent comme problématiques, nécessitant un diagnostic et une résolution, afin d'élargir la portée stratégique des parties prenantes dans l'élaboration des politiques et l'évaluation de l'état de santé [41]. La construction du système d'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques, guidée par la demande, favorisera le retour d'information bidirectionnel et la construction croisée entre la plateforme d'évaluation de l'état de santé urbaine et la gestion détaillée (voir Figure 7). Les commentaires du public lors du processus de gestion détaillée peuvent également être intégrés dans le système d'indicateurs de l'évaluation de l'état de santé urbaine, complétant ainsi l'approche descendante par une perspective "ascendante".

#### 4.2 Soutien de base, appuyer la mise en œuvre du système de protection et de transmission au niveau municipal

L'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques doit également soutenir efficacement la mise en œuvre du système de protection et de transmission de la culture historique au niveau municipal. En 2021, le Bureau général du Comité central du Parti communiste chinois et le Bureau général du Conseil des Affaires d'État ont publié l'"Avis sur le renforcement de la protection et de la transmission du patrimoine historique et culturel dans la construction urbaine et rurale", précisant que les villes historiques et culturelles, les anciens villages traditionnels, les quartiers et les monuments immobiliers, les bâtiments historiques et les sites historiques doivent être considérés comme un tout organique pour leur protection et transmission. Parmi ceux-ci, le système de protection et de transmission au niveau national et provincial met l'accent sur la stratégie et la coordination, tandis que les systèmes au niveau municipal et de comté se concentrent sur la mise en œuvre du travail [42].

Les villes historiques et culturelles centrées sur les quartiers historiques, avec leur riche accumulation historique, sont au cœur du travail de protection et de transmission du patrimoine culturel au niveau municipal. Ce travail doit être soutenu par l'évaluation de l'état de santé des

quartiers historiques, qui servira de levier pour la mise en œuvre du système de protection et de transmission. Par exemple, le système de protection et de transmission de la culture historique de Xi'an s'étend à la zone métropolitaine de Xi'an, créant un cadre global de protection à travers un modèle "un cœur, deux axes, deux corridors, trois ceintures" qui couvre tous les éléments et tout l'espace. Le "cœur" de ce système est la zone centrale de protection des villes historiques et culturelles, c'est-à-dire les quartiers historiques [43]. Les résultats de l'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques doivent servir de "point de départ" pour la mise en œuvre du travail de protection et de transmission au niveau municipal. Ces résultats doivent refléter l'état actuel des travaux de protection, de transmission, de mise à jour et de gestion dans les quartiers historiques, en mettant l'accent sur les points faibles à améliorer. Plus largement, le système de protection et de transmission du patrimoine historique peut être développé à partir de cette base, en dépassant les limites spatiales des quartiers historiques, passant de la "zone" à l'"aire", afin de former un cadre global de protection de l'environnement urbain et des paysages naturels, et d'assurer une pleine compréhension des tâches de protection et de transmission (voir Figure 8). La construction du système d'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques doit également améliorer le niveau de service global, compléter la construction des fonctions de vie de base dans les quartiers, et créer un espace urbain attractif, propice à la vie et au travail, vibrant, comme moteur de l'innovation urbaine, en lien avec la mise en œuvre du système de protection et de transmission au niveau municipal, assurant une intégration organique de la protection et de la transmission.

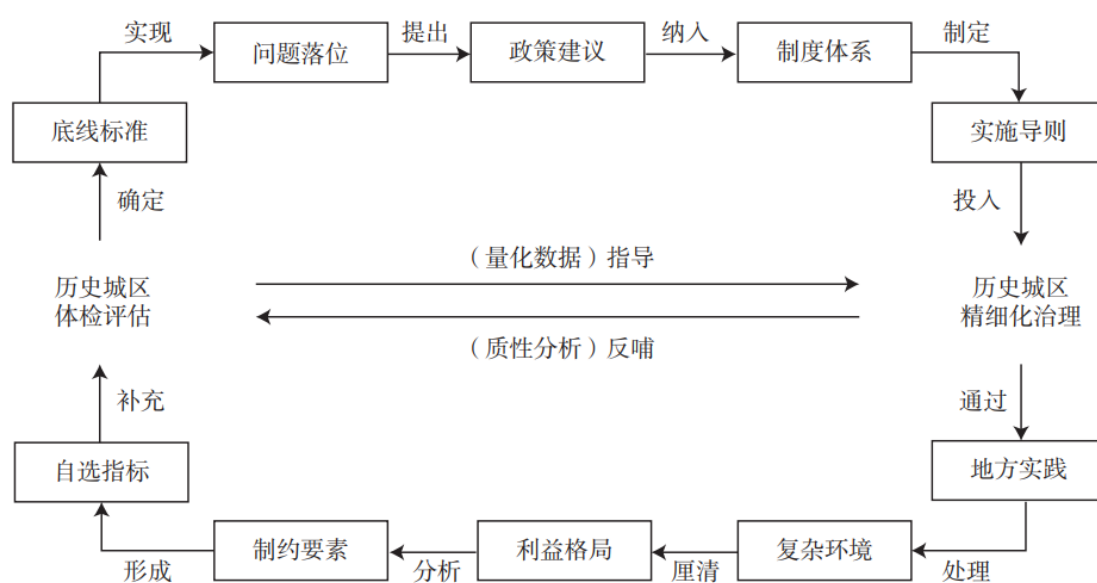


Figure 7 : Mécanisme de liaison entre l'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques et la gestion détaillée de l'environnement de vie

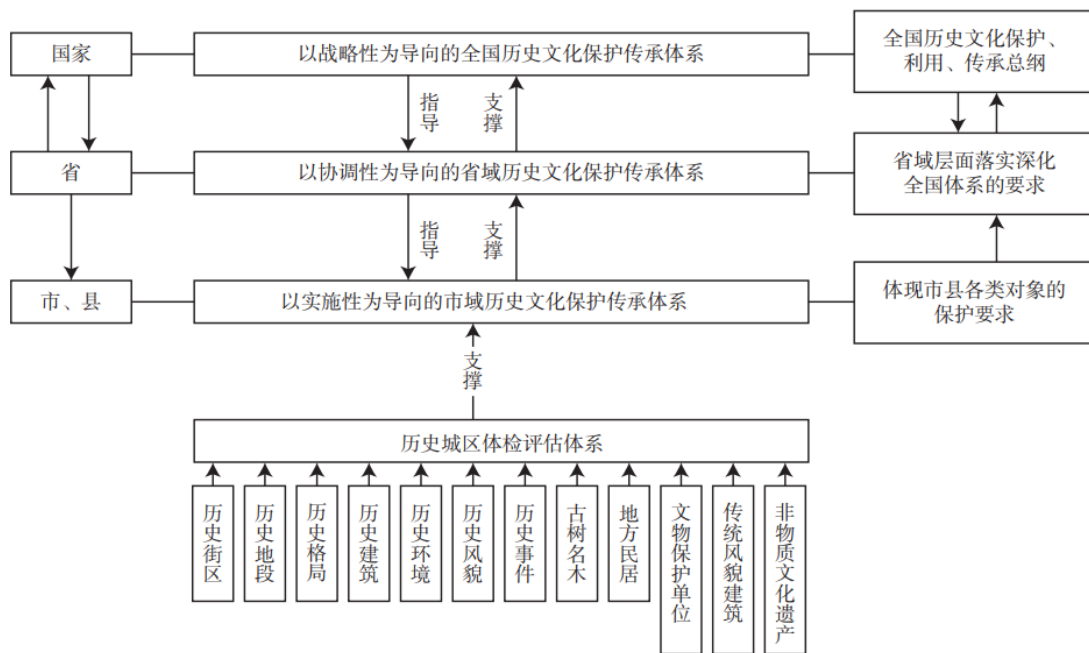


Figure 8 : De la "zone" à "l'aire" : Soutenir le système de protection et de transmission du patrimoine culturel au niveau municipal à travers l'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques

## 5 Conclusion

Le système d'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques est un système complexe qui englobe des aspects tels que la protection, la mise à jour, le contrôle, la construction et la gestion. Actuellement, le système d'examen physique urbain à l'échelle globale commence tout juste à inclure des espaces urbains tels que les quartiers historiques, et les recherches existantes n'ont pas encore abordé de manière officielle l'environnement bâti historique. Par conséquent, il est difficile de construire un cadre institutionnel relativement complet en une seule étape. Cet article, dans le contexte de cette recherche, aborde la question de l'intégration des deux systèmes institutionnels de protection des villes historiques et d'évaluation de l'état de santé urbain, en utilisant la théorie du couplage systémique comme outil, et explore de manière préliminaire la construction du système d'évaluation des quartiers historiques, offrant ainsi une réflexion théorique pour la construction globale et l'exploration pratique des systèmes d'évaluation urbaine à venir.

La recherche est principalement divisée en deux grandes parties : La première partie fait un retour d'ensemble sur le système actuel d'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques, clarifiant les bases institutionnelles actuelles, en mettant l'accent sur les problèmes potentiels et en proposant un cadre théorique explicatif ciblé. La deuxième partie, sous la guidance théorique, explore les voies théoriques de la construction du système d'évaluation des quartiers historiques, en identifiant les niveaux (ville, quartier, bâtiment) et les orientations (fusion des systèmes, intégration des unités, intégration des éléments) de ce processus de construction institutionnelle, clarifiant ainsi la logique institutionnelle, la forme institutionnelle et les objectifs institutionnels correspondants.

Sur cette base, l'étude aboutit aux deux conclusions principales suivantes : ① La logique de

construction du système d'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques. Tout d'abord, le cadre d'évaluation des quartiers à l'échelle urbaine doit être construit de manière globale à travers la décentralisation des indicateurs du système d'examen physique urbain et l'intégration structurelle du système de protection des villes historiques — en se guidant sur "l'intégration" du système d'évaluation. Ensuite, dans le cadre de la relation d'intégration des zones, la communauté "quartier historique — communauté environnante" doit être ajustée pour devenir une catégorie d'évaluation physique significative au niveau du quartier — en se guidant sur la "réorganisation" des objets d'évaluation. Enfin, au niveau architectural, les bâtiments protégés et non protégés doivent être regroupés pour une évaluation physique — en mettant l'accent sur "l'intégration" des éléments d'évaluation. ② Dans le cadre du couplage entre les unités administratives et les unités culturelles historiques, la forme institutionnelle de l'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques doit refléter la connexion horizontale entre "ville — rue" et "quartier — communauté", et insérer l'évaluation des quartiers historiques dans le système de transmission "descendant" de l'évaluation de la santé urbaine. D'une part, cela incite à la construction des indicateurs d'évaluation de la santé urbaine et à l'amélioration des systèmes d'évaluation existants ; d'autre part, cela permet d'assurer une liaison efficace entre l'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques et les travaux de gouvernance et de protection urbaine, en promouvant la gestion détaillée de l'environnement de vie et en soutenant la mise en œuvre du système de protection et de transmission au niveau municipal, réalisant ainsi l'intégration des objectifs institutionnels — en passant de la "disparité" à l'"intégration". Les quartiers historiques, en tant qu'espaces résidentiels complexes englobant des quartiers, des communautés et des rues, nécessitent dans la pratique de l'évaluation de l'état de santé de mettre en valeur les attributs complexes de la protection historique et de la mise à jour urbaine, ainsi que leurs valeurs multiples. Dans la prochaine étape, la recherche sur l'évaluation de l'état de santé des quartiers historiques, sur la base de la logique de construction, devrait développer davantage le système d'indicateurs correspondant, comprenant le type d'indicateurs, les méthodes statistiques, les sources de données, les normes d'évaluation, ainsi que les objectifs de l'évaluation. Parallèlement, en tenant compte des pratiques locales d'évaluation de l'état de santé et des études de cas spécifiques, il est nécessaire de définir des procédures de travail et des méthodes organisationnelles plus précises, afin de lier les tâches d'évaluation de l'état de santé à différentes échelles spatiales et niveaux hiérarchiques, garantissant ainsi le bon fonctionnement du système institutionnel. L'évaluation de l'état de santé des différents environnements bâtis historiques comporte des enjeux de complexité particulière et des caractéristiques de valeur, qui doivent être clarifiées dans le cadre de leurs traits communs en tant que composantes de l'espace urbain, et interprétées dans un contexte intégré, en équilibrant le "spécifique" et le "général", le "précis" et le "standard", ainsi que le "historique" et le "contemporain".

## Références

[1] Wang Jili. L'évaluation de l'état de santé dans les domaines fonctionnels urbains : construction du système et exploration des méthodes [J]. *Planner*, 2022, 38(3): 5-11.

[1]王吉力.城市功能领域的体检评估:体系构建与方法探索[J].*规划师*,2022,38(3): 5-11.

[2] Shi Xiaodong, Xu Qinzhen, Cao Qiwen, et al. Le nouveau noyau de la gouvernance de la planification : "le premier kilomètre" et "le dernier kilomètre" : Exemple de Pékin [J]. *Journal of*

Urban Planning, 2023(4): 18-24.

[2]石晓冬,徐勤政,曹祺文,等.规划治理的新内核:“最初一公里”与“最后一公里”:以首都北京为例[J].城市规划学刊,2023(4):18-24.

[3] Zhan Meixu, Liu Qianqian, Huang Xu, et al. Nouvelle mécanique et chemin de la modernisation de la gouvernance urbaine sous l'angle de l'évaluation de l'état de santé des villes [J]. Geographical Science, 2021, 41(10): 1718-1728.

[3]詹美旭,刘倩倩,黄旭,等.城市体检视角下城市治理现代化的新机制与路径[J].地理科学,2021,41(10):1718-1728.

[4] Wu Jiang, Wang Xin, Chen Ye, et al. Défis et pratiques de l'évaluation de l'état de santé dans les mégapoles urbaines : Exemple de Shanghai [J]. Journal of Urban Planning, 2022(4): 28-34.

[4]伍江,王信,陈烨,等.超大城市城市体检的挑战与上海实践[J].城市规划学刊,2022(4): 28-34.

[5] Yang Jie, Chai Yanwei. Réflexions théoriques et explorations pratiques sur l'évaluation de l'état de santé des villes [J]. Shanghai Urban Planning, 2022(1): 1-7.

[5]杨婕,柴彦威.城市体检的理论思考与实践探索[J].上海城市规划,2022(1):1-7.

[6] Ma Wenjun, Li Liang, Wang Yizeng, et al. Évaluation de l'état de santé des quartiers résidentiels à haute densité pour une gouvernance urbaine axée sur la santé et la sécurité [J]. Journal of Tongji University (Natural Science Edition), 2022, 50(11): 1628-1636.

[6]马文军,李亮,王奕曾,等.面向健康安全高密度城市治理的社区生活圈体检评估 [J].同济大学学报(自然科学版), 2022, 50(11): 1628-1636.

[7] Wang Wei, Ouyang Peng, Yang Ming, et al. Optimisation du mécanisme d'évaluation de l'état de santé des villes pour des décisions publiques de haute qualité [J]. Urban Development Research, 2022, 29(8): 44-52.

[7]王伟,欧阳鹏,杨明,等.面向高质量公共决策的城市体检机制优化研究[J].城市发展研究,2022, 29(8):44-52.

[8] Zhang Song. Protection globale des quartiers historiques : Réflexions sous les recommandations internationales pour le paysage urbain historique [J]. Beijing Planning and Construction, 2012(6): 27-30.

[8]张松.历史城区的整体性保护:在“历史性城市景观”国际建议下的再思考[J].北京规划建设,2012(6):27-30.

[9] Lan Weijie, Hu Min, Zhao Zhongshu. Revue, caractéristiques et perspectives du système de protection des villes historiques et culturelles [J]. Journal of Urban Planning, 2019(2): 30-35.

[9]兰伟杰,胡敏,赵中枢.历史文化名城保护制度的回顾、特征与展望[J].城市规划学刊,2019(2): 30-35.

[10] Liu Qinghao, Li Jianbo. Discussion sur la renaissance contemporaine des quartiers historiques en déclin : À partir de l'exemple de la protection de l'ancien quartier sud de Nankin [J]. Urban Planning, 2011, 35(4): 69-73.

[10]刘青昊,李建波.关于衰败历史城区当代复兴的规划讨论:从南京老城南保护社会讨论事件说起[J].城市规划, 2011,35(4): 69-73.

[11] Shao Yong, Liu Minxia. Recherche sur le système et la méthode de contrôle de la hauteur des bâtiments dans les quartiers historiques de Shanghai sous l'angle du "paysage urbain historique" [J]. Journal of Urban Planning, 2017(6): 105-112.

[11]邵甬,刘敏霞.“历史性城镇景观”视角下上海历史城区建筑高度控制体系和方法研究[J].城市规划学刊,2017(6):105-112.

[12] Zhang Yang, He Yi. Processus, caractéristiques et tendances de la recherche sur les villes

- historiques et culturelles : Analyse de la visualisation des données basée sur CiteSpace [J]. *Urban Planning*, 2020, 44(6): 73-82.
- [12]张杨,何依.历史文化名城的研究进程、特点及趋势:基于 CiteSpace 的数据可视化分析[J]. *城市规划*, 2020,44(6):73-82.
- [13] Dong Wei, Cui Ling. Innovation du modèle "Luoyang" dans la protection et la rénovation durable des quartiers historiques [J]. *Urban Planning*, 2014, 38(6): 59-65.
- [13]董卫,崔玲.历史城区保护与可持续整治中的“洛阳模式”创新[J].*城市规划*, 2014,38(6):59-65.
- [14] Xiang Bingjun, Di Wenli. Discussion sur les "normes de planification de la protection des villes historiques et culturelles" [J]. *Urban Planning*, 2020, 44(10): 93-101.
- [14]相秉军,狄文莉.关于《历史文化名城保护规划标准》的探讨[J].*城市规划*, 2020, 44(10): 93-101.
- [15] Xu Yuqing, Luo Jia, Liu Shihui, et al. Exploration des travaux liés à l'évaluation de l'état de santé et à la mise à jour des petites et moyennes villes caractéristiques : Exemple de Jingdezhen [J]. *Urban Development Research*, 2023, 30(5): 34-38.
- [15]徐钰清,罗佳,刘世晖,等.特色中小城市体检与更新联动工作探索:以景德镇市为例[J].*城市发展研究*, 2023,30(5):34-38.
- [16] Département du Logement et du Développement Urbain-Rural de la Province du Fujian, Bureau des Relics Culturelles du Fujian. Avis sur l'évaluation et la vérification des travaux de protection des quartiers historiques, villes et villages traditionnels [S]. 2019-04-19.
- [16]福建省住房和城乡建设厅,福建省文物局.关于开展历史文化名城街区名镇名村和传统村落保护工作评估检查的通知[S].2019-04-19.
- [17] Zhou Jian. Recherche sur l'héritage urbain et son système de protection : Réflexions sur la planification de la protection des villes historiques de Shanghai [J]. *Shanghai Urban Planning*, 2016(3): 73-80.
- [17]周俭.城市遗产及其保护体系研究:关于上海历史文化名城保护规划若干问题的思辨[J].*上海城市规划*, 2016(3):73-80.
- [18] He Yi. De l'élément physique à la relation spatiale : Réflexions et extensions sur la protection des quartiers historiques à l'ère moderne [M]//*Exploration des voies de protection des villes historiques en Chine*. Beijing : China Architecture & Building Press, 2023.
- [18]何依.从实体要素到空间关系:新时期历史城区保护内容的认识与延展[M]//*中国特色历史文化名城保护道路的探索*.北京:中国建筑工业出版社, 2023.
- [19] Zhao Min, Zhang Xuchen. Histoire de l'évaluation de l'état de santé des villes et discussion sur son fonctionnement efficace : Perspective des processus de politique publique [J]. *Urban Planning*, 2022, 46(8): 65-74.
- [19]赵民,张栩晨.城市体检评估的发展历程与高效运作的若干探讨:基于公共政策过程视角[J].*城市规划*, 2022,46(8):65-74.
- [20] Ma Enpu, Cai Jianming, Guo Hua, et al. Cadre théorique et priorités de la recherche sur le couplage des systèmes alimentaires dans le contexte de l'urbanisation [J]. *Acta Geographica Sinica*, 2021, 76(10): 2343-2359.
- [20]马恩朴,蔡建明,郭华,等.城市化背景下食物系统耦合研究的理论框架及优先方向[J].*地理学报*, 2021,76(10):2343-2359.
- [21] Huang Jianjian, Wang Baoqian. Progrès de la recherche sur la théorie du couplage systémique et son application dans les écosystèmes [J]. *Forest Protection Science and Technology*,

2012(5): 57-61.

[21]黄剑坚,王保前.我国系统耦合理论和耦合系统在生态系统中的研究进展[J]. 防护林科技, 2012(5): 57-61.

[22] Wan Liqiang, Hou Xiangyang, Ren Jizhou. Recherche sur l'application de la théorie du couplage systémique dans les systèmes agricoles de prairies en Chine [J]. Chinese Journal of Ecological Agriculture, 2004(1): 167-169.

[22]万里强,侯向阳,任继周.系统耦合理论在我国草地农业系统应用的研究[J].中国生态农业学报,2004(1): 167-169.

[23] Gao Zhi, Lu Zhiguo. Étude empirique sur l'intégration du secteur de la fabrication d'équipements et des services hautes technologies sous la théorie du couplage systémique [J]. Journal of System Sciences, 2019, 27(2): 63-68.

[23]高智,鲁志国.系统耦合理论下装备制造业与高技术服务业融合发展的实证研究[J].系统科学学报, 2019, 27(2): 63-68.

[24] Ma Tao. Recherche sur un modèle de planification et de conception du système de jardins publics dans les nouvelles zones urbaines basé sur la théorie du couplage entre les espaces verts et urbains [J]. Modern Urban Studies, 2013(9): 80-85.

[24]马涛.基于“绿地与城市空间耦合理论”的新城区园林绿地系统规划设计模型研究[J]. 现代城市研究, 2013(9): 80-85.

[25] Liu Binyi, He Wei, Liu Song. Recherche sur l'évaluation et la planification des espaces verts urbains basées sur la théorie du couplage entre les espaces verts et urbains [J]. China Landscape Architecture, 2012(5): 42-46.

[25]刘滨谊,贺炜,刘颂.基于绿地与城市空间耦合理论的城市绿地空间评价与规划研究[J].中国园林,2012(5):42-46.

[26] Xu Gang. Logique institutionnelle de "la préparation de la séparation" : Analyse du passage de la structure à la fonction [J]. Journal of Jinan University (Philosophy & Social Science Edition), 2023, 45(8): 106-120.

[26]徐刚.“编制区隔”的制度逻辑:从结构、功能到本质的分析[J].暨南学报(哲学社会科学版), 2023, 45(8): 106-120.

[27] Zhang Song. Concepts et voies de construction du mécanisme de protection de l'héritage urbain : Expériences et défis de la protection du paysage historique de Shanghai [J]. Journal of Urban Planning, 2021(6): 100-108.

[27]张松. 城市生活遗产保护传承机制建设的理念及路径:上海历史风貌保护实践的经验与挑战[J].城市规划学刊, 2021(6):100- 108.

[28] Ke Yan, Lin Yuebin, Lin Biying, et al. Recherche sur l'optimisation du contrôle des paysages de vue depuis les montagnes basé sur ArcGIS : Exemple de Fuzhou Fudao [J]. China Landscape Architecture, 2021, 37(12): 43-47.

[28]柯彦,林月彬,林碧英,等.基于 ArcGIS 的“登山观城”眺望景观优化控制研究:以福州福道为例[J].中国园林, 2021,37(12):43-47.

[29] Jiang Haobo, Lu Shan, Xiao Yang. Méthode d'évaluation de la couleur urbaine des zones de patrimoine culturel historique de Shanghai basée sur la technologie de vue de rue [J]. Journal of Urban Planning, 2022(3): 111-118.

[29]江浩波,卢珊,肖扬.基于街景技术的上海历史文化风貌区城市色彩评价方法[J]. 城市规划学刊, 2022(3): 111-118.

[30] Zhang Yang, He Yi. "Entre la rupture et l'établissement" : Étude sur l'ouverture des espaces

- de rue dans les quartiers historiques : Exemple du quartier de l'académie de la vieille ville de Pingyao [J]. *Modern Urban Studies*, 2020(10): 110-115.
- [30]张杨,何依.“破立之间”:历史城区街巷空间的开放性研究:以平遥古城书院街区为例[J].*现代城市研究*, 2020(10): 110-115.
- [31] Deng Wei, He Yi, Hu Haiyan. Exploration de la protection globale des quartiers historiques à l'ère moderne : Exemple de Ningbo [J]. *Journal of Urban Planning*, 2016(4): 87-93.
- [31]邓巍,何依,胡海艳.新时期历史城区整体性保护的探索:以宁波为例[J].*城市规划学刊*, 2016(4): 87-93.
- [32] Liu Peng. Répartition avisée des parcelles : Une stratégie de réparation spatiale pour les quartiers historiques [J]. *Journal of Urban Planning*, 2018(5): 106-113.
- [32]刘鹏.精明的地块划分:一种基于地块的历史城区空间修补策略[J].*城市规划学刊*, 2018(5): 106-113.
- [33] Yang Chen, Wang Zhiru, Zhou Hongjun. Mise à jour et présentation de la valeur des bâtiments historiques dans leur "environnement périphérique" : Exemple du jardin de l'église internationale Hengshan Road de Shanghai [J]. *China Landscape Architecture*, 2022, 38(S2): 11-16.
- [33]杨晨,王志茹,周宏俊.历史建筑遗产“周边环境”更新设计与价值呈现:以上海衡山路国际礼拜堂花园为例[J].*中国园林*, 2022, 38(S2): 11-16.
- [34] Shi Ligang, Jiang Xintong, Li Yuqing, et al. Recherche sur l'optimisation de la conception de mise à jour des bâtiments historiques basée sur la simulation de performance environnementale [J]. *Journal of Western Human Settlements*, 2022, 37(1): 63-69.
- [34]史立刚,蒋欣彤,李玉青,等.基于环境性能模拟的历史建筑更新设计优化研究[J].*西部人居环境学刊*, 2022, 37(1): 63-69.
- [35] Liu Qibo, Zhou Ruoqi, Wu Sirui. Enquête sur la qualité de l'environnement intérieur des bâtiments historiques dans les universités et étude de la rénovation énergétique. *Sciences de l'architecture*, 2013, 29(4): 31-35.
- [35]刘启波,周若祁,吴思睿.高校历史建筑室内环境质量调查与节能改造研究[J].*建筑科学*, 2013, 29(4): 31-35.
- [36] Lin Lin. La « nouvelle normalité » de la protection des villes historiques et culturelles basée sur la perspective des quartiers anciens. *Revue de planification urbaine*, 2016(4): 94-101.
- [36]林林.基于历史城区视角的历史文化名城保护“新常态”[J].*城市规划学刊*, 2016(4): 94-101.
- [37] Zhang Yang, Zhang Xing, He Yi. Contrôle et réponse de la planification des paysages des quartiers historiques orientés vers une gouvernance fine : le cas de la vieille ville de Xiangyang. *Nouvelle architecture*, 2023(4): 143-148.
- [37]张杨,张星,何依.面向精细化治理的历史城区风貌导控与规划响应:以襄阳古城为例[J].*新建筑*, 2023(4): 143-148.
- [38] Shen Jiping, Xu Kanda. Protection systématique globale et transmission culturelle des quartiers historiques dans un contexte de transformation : exploration de l'élaboration du plan de protection des villes historiques de Suzhou (2021–2035). *Planification urbaine*, 2022, 46(S1): 28-38.
- [38]沈佶平,徐刊达.转型背景下历史城区系统整体保护与文化传承:苏州历史文化名城保护规划(2021—2035)编制探索[J].*城市规划*, 2022, 46(S1): 28-38.
- [39] Li Hao, Xu Hui, Zhai Jian, et al. Exploration de l'évaluation urbaine orientée vers la



construction d'un environnement urbain de haute qualité : l'exemple de l'évaluation urbaine de Haikou. Recherche sur le développement urbain, 2021, 28(5): 70-76.

[39]李昊,徐辉,翟健,等. 面向高品质城市人居环境建设的城市体检探索:以海口城市体检为例[J].城市发展研究, 2021, 28(5): 70-76.

[40] Shi Xiaodong, Yang Ming, Jin Zhongmin, et al. Une évaluation plus efficace des bilans de santé urbains. Planification urbaine, 2020, 44(3): 65-73.

[40]石晓冬,杨明,金忠民,等.更有效的城市体检评估[J].城市规划, 2020, 44(3): 65-73.

[41] Huo Xiaowei, Xu Huijun, Hu Jia, et al. Intervention progressive dans la protection du patrimoine dans le cadre de la rénovation urbaine. Planification urbaine de Shanghai, 2021(3): 81-87.

[41]霍晓卫,徐慧君,胡笏,等. 城市更新中遗产保护的阶梯式介入[J].上海城市规划, 2021(3): 81-87.

[42] Wang Kai. Opportunités de développement urbain dans le contexte de la stratégie « double carbone ». Problèmes urbains, 2023(1): 15-18.

[42]王凯.“双碳”背景下的城市发展机遇[J].城市问题, 2023(1): 15-18.

[43] Jiang Yan, Sun Ting, Dong Yu, et al. Étude spécifique sur la protection et la transmission du patrimoine culturel historique dans le cadre du système de planification de l'espace terrestre et pratique à Xi'an. Planners, 2022, 38(3): 110-116.

[43]姜岩,孙婷,董钰,等. 国土空间规划体系下历史文化遗产保护传承专项研究及西安实践[J].规划师, 2022, 38(3): 110-116.